



Սէնէլիի բէշին	120
Աթը պուրը	60
Սէնէլիք բուրժա իւնրէթի	30
Շէշիւ բուրժապը	80



Տէրճ խորի՝ Տէճ իւանաթ իշին այրը-
ճ րաշարըզ օրուհուր։
Դաքէթ այա միւթէալիզ խուսուսաթ
Ենն 3 ԹՕ1Ա3ԵԱՆԱ միւրաճաաթ օրուհա

Իտարէ/սանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէ ի քէախտէ Թաաւիմ' ճիւլարնտա Եօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 2 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

Լօնտրա, 12 նոյ. - Պոռ սապահ-
թօնի ծօն գումարկնտէ պիր երկ. ք գա-
թարը, յա Աֆրիգաի Շարգիտէն մէվ-
րուտ պագը եօճուլարը Լօնտրատան
Բիմուլթա նագը իտէն պիր սիւրաթ
գաթարը արապնտա միւ սատէմէ
վո. գ. ու պուլուպ, 10 քիշի թէյէֆ
օյմուշ, վէ 8 քիշի եարալանմըշ տըր
Պոնտան մաատա պիրինճի վազօն-
լարտան պիրի աթէշ ալմըշ օլտու-
ղունտան, ալթը քիշի տաիի աղըր-
ճա եարալանմըշյար տըր:

Գրադիշա մահճեմէսի՝ Մ. Րօսսինին
գաթիլի Դասթիօնիկին թէպիլմինէ
տայիր Իսկիցէրիա հիւքիւմէթի
Թարաֆընտան վագը օլան թալէպի
րէտտ իթմիշ տիր :

Պրելին, 12 նոյ -- Իմբէրաթօր՝ պու-
կին Բրուսիանըն Լանտթակ մէպու-
ան մէճիսիւնի քիշատ իթմիշ տիր-
Քիշատ նութգունտա խարիճի բո-
լիթիգանա պլտ ուան ֆըգրա բէք-
մուլթատար տըր, Իմբէրաթօր՝ տէվ-
լէթիս պիճիւմէ տիւնլի էննէպիտէ
իւէ ուան միւնասէպաթը տօսթանէ-
սի՝ պու սէնէ զարֆընտա տահա-
զիտատէ քէսպի թազվիտէթ իթտի-
կի ճիհէթլէ, մուհաֆազաի սուլհըն
տէվամընա հէր քէսին էմնիյէթ ի-
տէպիլիր օլտուղունու պէտան իթ-
մէլէ էքթիֆա իթմիշ տիր:

Պէկորատ, 12 նոյ -- Սոցուբինանըն
Մ. Բասիլի բէիս, վէ Մ. Գաթիլի
բէիսի սանի ինթիխապ, իտէճէկի
մուհապագա կէօրինիւնէօր, Սեր-
պէսթի ֆըզասը՝ մէճիլիի մէպու-
սանճա իթթիխապ իտէճէկի խաթթը
հարէքէթի թսչեին իթմէք իւզ-
րէ պու կիւն պիրինճի տէֆա օլա-
րագ ապար իճթիմա իտէճէք տիր.
անկրտէնպիր չօղու՝ իթալի բէյտէն
ինթինքտաֆ իթմէէէ մէյլ կէօսթէ-
րիպ, հաթթա լիպէրալլարըն Սոցուբ-
ինա մէճիլիտէն տիշարը չըքմա-
լարըն տախի թափսիէ իտէօրլար
խէ տէ, սէրպէսթի ֆըրզասընըն
բէյիսլէրի պու էֆէքարտա պու-
լունմաթօրլար:

Քարիս, 15 նոյ. - Մէծ լիսի մէպու-
սան՝ տախիր իւեէ նէգարէթ ինիսն պիւտ-
ճէսինի գապուլ իթմիշ տիր:

Հանրա, 12 նոյ. - Հանրա շէհր
եփին թարաֆընտան վէրլէն զիեա-
ֆէթե Երտ Սալիզպըրէն իրառ
թտիկի նութգ. Հագգընտա մու-
ալիսարէն ալընան թաֆսիւթ պէր
վէճհի աթի տէրճ օյունուր .

«Պիճիւմէ Էմաբէլէր, առկհ ու

միւսալէն թի ումու միե քնին ագալ-
լի պիւր սէնէ տաճա տէվամ իտէ-
ճէկնին իյմա իտիեօրլար, Բուսիս-
վէլիի աճալընն Հինտիսթանսս սէյեա-
հաթը իլէ գըլթաի մէգքիւր:տէ գը-
լալիյա հագրէթլըրինին միւսաֆիլը
իսասը օլմասը՝ էմալլաթը հառնէ-
տէն տիր, էսիր թիճարէթլինին մէն-
նի մէսէլէսինտէ եալընըջ Ֆիլիս մէնք
միւսֆէրիտ պուլունուէօր իսէ տէ,
ինկիլթէրրա՝ էսիր, թիճարէթլինին
քիւլլիէն մէննի իլին թէսասալաֆ իթ-
տիկի միւշքիլաթըն տէֆիկէն պիւր
չարէ պուլաճագ տոր:

«Աֆրիգա թահտիաի հուսուսուսու
հագգընտա իթալիա իլէ ճէրէհան
իտէն միւղաքէրաթտան պիր հիւսնի
նէթիճէ հուսուլէ կէլէճէկի շիւպէն
սիղ տիր, Բօրթիկէղ իլէ ճէրէհան
իտէն միւղաքէրաթ տալսի ճիտալ
պիր էնտիլէեի տալէթ իթմէնիպ,
տէվլէթի միւշարիլէյհա իլէ ալթը
այ իլին միւվաղգաթ պիր միւղալէ-
լէնամէ ալ տ իտիմիշ տիր, Ամէրի-
գատա տէմօղաթ ֆըրգաընըն
մաղհարը էքսէրիէթ օլմասը, Ամ-
րիգա հիւրիւ մէթի հաղըրէսյին թէ-
տապիր ըւսուսմիէսի ալէյհնտէ
պիր ըրօթէսթօ մէսապէսինտէ տիր,
ինկիլթէրրանըն կէսմիւրք թարի-
ֆալարը մահտուս օլտուղունտան,
Ամէրիգա հագգընտա միւղապէլէի
պիլ մէսէլ գալտէսինէ միւրաճաթ
իտէմէզ, Ամէլէ իլէ ասհապը սէր-
մանէ միւսանընտաքի իիթիլաֆա
կէլինճէ, միւտաէթի իշթիղալըն մէճ-
լիսի մէպուսան գարարը իլէ թահ-
տիտ իտիլմէսի դայըր միւմըն տիր»

Րօմա, 12 նոյ. - Մ. Գրիսորի Բա.
էրմոնեա միւթէվէճճիհէն հարեքէթ
իթմիչ աիւր :

Պէրլին, 12 նոյ. - Սովետրիա իմ
բերաթօրը էլէ Սաղսօնիա դրալլընըն
Սիլեզիաաա գօնթ Տիւրկէս թարա-
փընտան թարափընտան թէրթիպ
օյունան շիքարլըրաէ թէքարէն
միւլագաթ իտէճէքլէրինէ տայիր
աէվէրան իտէն շայեա պիէսաա
արր :

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ

ԷՆԳԱՐԷ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ

Էնգարէ ճիհէթ ինտէն տախի տէ-
 միր Եօլու ամէլեաթընա պաշաւմագ
 իւղըն, Անատօլու տէմիր Եօլարը
 իւրում սէր միւհէնտիսի Մ. Գա-
 ղէն Էնգարէեէ կիթտիկի մալիւմ
 տիւր: Թազգըդաթը վագըստա նէ-
 ղարէն, գումբանիա ղէմար կերմի

իլն իշէ պաշտմուն, վէ կրւղերկեա
հա թէստաուֆ իտէն մահէլլէրտ
ամէլէնին իգամէթ ինէ մախտուս պ
րադալար ինչա վէ անմիրճի վէ սա
ւիր էրպպալը սէնայի իշին տուք
քեանլար, տէգթ կեանլար թէնտի
վէ պլնասընա թէչէպպիս իթտիկ
անլաշլմուն, վէ էնգաթէնին Պէյլլէ
չայրըրնտա Տիքլիլ թաչ նամ մա
հէլլտէ լսթասիճն մահէլլի թայիին
օլունարադ, պիր թարաֆտան թէ
տիրիքեաթը լազըմէնին իճրասընա
շիթապ իտիլմէքտէ ոլուլունմուշ
տուր:

Ներմէնտրեֆէր ամէլեաթընըն մուշ-
քի գըսմը-քի կէյվէ իլէ էսկի շէհը-
արասընտաքի մէսաֆէ տիր-ամէլեա-
թը թիւրապիէէի իքմալ իտիտի-
կիստէն, կէլէճէք մարտ իպթի-
տաթընտա իքը լօգօմթիֆ էսկի շէ-
հիթէ տախիլ սլաճաղը կիպի, պու-
միւտտէթ զարֆընտա էնգարէ ճի-
հէթիճնէ տէ նօգսանլարըն իքմալիլէ
պիլիշթիղալ, իքը պահարտա հէր ի-
քի ճիհէթիճնէ տէ ամէլեաթա մու-
պալլըրէթ իտիլէթէք, պիւր սէնէ զար-
ֆընտա վէ պէլքի տաշա էվվէ իք-
մալ իլէ, 1892 սէնէսի մարաընտա
ուսուժ՝ խաթթըն րէսմի քիւշատը
իճրա օլունսնաղը գաթիէն գարար-
լայարլըմշ արը:

Տիւն սատրապամ վէ շէյխ իււ
իւլամ հաղարաթը մապէյնի Հիւ-
մանունա աշիմէթիւ, պազը իրա-
տաթը հազըէթի Բատիշահիեի թէ-
պագըը իթմիլչէր տիր :

—Նափիւս միւսթէշարը Հօրն է-
ֆէնտինին խիթամ պոլմագ իւզրէ
օլան դօնթրաթօսունուն թէճտի-
տինն իրատէի Շահանէ շիրէֆօսաւոր
օլմուշ աուր :

— Սըրպիսթան սէֆիրի՝ Պապը Ա.
իտէ խարիճիեէ նազըըը բաշա հազ-
րէթլէրկլէ պիր միւստէթ միւլա-
գաթ էթմի տիր :

—Կիրիտտէ պիր մէքմէպի ոււլ-
Թանի քիշառը զըմննտա 300 000
ըրուշ թախիփի գաթարւաշաշըրըմըշ,
լէ պու պապտէ Մէարիֆ նէգարէ-
Թիսնէ թալիմաթը լաղըմէ վէրիւմէք
ուգրէ պուլունմուշ տուր:

—Տիւն սատարազամ հազրէթլէրի
յէշողունտա քեային Րուսիա սե-
փարէթ խանէսինէ կէլէրէք, սեփիր
Գ. որ Նէլիսօֆ ճէնապլէրինի զի-
արէթ իթմիչլէր տիր :

—Պէտքն սէֆիրի թէվֆիդ բաշա
հազրէթլէրի՝ տիւն Պապը Ալիտէ
նաաւագամ վէ խարիճեհէ նազըր վէ
լիւսթէշարը հազարաթընը զիեսարէթ
թաքաւտէ սօնրա, մահէլլի մէմու-
րիեթիսէ միւլթէվէճճիհէն յէհրի-

միզտէն հարէքէթ իթմիշէր տիր

—Տիւն Պապը Արիտէ ատրիսէ նա
զըրը Բիզա բաշա հազըրէթէրի սառ
ըսգամ հաղըրէթէրիյէ վէ շէհէ
էմինի Բըսովան պէ, էէֆ. հազըրէթ-
էրի տախլիլիսէ նազըրը բաշա հաղ-
ըրէթէրիյէ միւլադաթ իթմիշլէ
տիր:

—Սըհհիեհ գօմիսիօնու տիւն տա
խիլիեհ տաիրէսինտէ ինիգատ իլէ
սագչամա գատար միւզաքէրաթա
տէվամ խտիլիչ տիր :

— Բէթթընսպուրկ սէֆարէթի սէ-
նիյյէսի միւսթէշարլորդընա թայեիխ
պուրլուան իհսան էֆ. Նին սերիանն
պուշատան , վէ իքինճի քեաթիպ
վէշվէթ պէյն տախի Պէկրատտա
հարէքէթլէ , մահէլի մէմուրիեթ-
լերինէ աղիմէթլէրի էմր օլումմուշ
օլտուղու կիպի , սէֆարէթի Սէնիյ-
յէ սաթաշէ միլիթէրիին տախի մա-
հէլի մէմուրիեթլէին միւթէվէճճի-
հէն հարէքէթ իթմէք իւզրէ օլտու-
ղու իշիսիմիշ տիր :

— Ուէյօղլունտա թապ ունէչը օ-
ղունան Օսմանիյէ Բօսթ զազէթասը-
նըն իփատէսինէ կէօրէ, Ալմանիա
սէֆիրէ Մ. Բատսփիչ հազըթլէրիյէ
ֆամիլեասը խալզը Էօնիվիլզտէքի
երը պայը Էօրթուլարընտան սօնրա
մէշգուկէն Ալմանիաեա ազիմէթ ի-
տէճէքլէր տիր:

— Պէշրու թ շէհրի սու գումարա-
նխաւընըն խիթամը միւստէթի իմ-
թիեազիեհէսինէ տահա 20 սէնէ օլ-
տուղու հալտէ, միւստէթի մէզ-
քիւրէնին թէմտիտի՝ ասհապը իմ-
թիեազ թարաֆընտան թալէպ օ-
ռնմուշ իսէ տէ, շիմաիլիք պու-
միւստէթիին թէմտիտինէ հիւքիւ-
նիւթի Սէնլյէճէ մուվաֆֆապաթ
լէօսթէրիլյէմէճէկինէ տայիը ճէ-
լապ վէրիլիշ օլտուղու խապէր ա-
րնմը տըր :

—Պրանսա ճիւղւորեցեթի սէ-
ֆարեթի թերճէմանը Մ. Գլէման
Հիւար, ախիրէն Անաստօլոտա աշ-
խարհ շարգեցեցի թահգըզ մագսէ-
տիլէ պիր սէյեսաշաթըր քէշֆիե
հորա իթմիշ, վէ Բարիստէքի մու-
հարրէրաթը աթիգէ վէ էտէպիեաթ
հնճիւմէնիսէ սէյեսաշաթընա տայիր
մալիւմաթ իթա իլէմիշ տիր :

Իյպուս սէյեանաթը բէջֆիեէտէն
նագսէտ, Գարաման գըթասընտա
լէ պիլ իսսսա Գոհիատա Սէլնու-
լիլէր զէմանընտան գալմա միւսլի-
ման եաղըլարընը բէջֆտէն իպարէթ
լուպ, սէյեանը միւսմաիլէյհ պու-
տա տալիը էլլի գատար մուհարըն-
թաթ պուլմուշ տուր:

Ողբը տախիլիկէ հաժատիսաթը իջին սօն
սահիֆէէ միւրաճաւթ օլունա :

ԱՍԳԸ ՔԼՕՐՈՒԻ

Իւզեթինտէն հէր նէվ արապա Ի-
լէ թրամվայ, վէ Սնատուր իլէ Բու-
մէլի չլմէնտըֆէրլէրինի պիլլէշտի-
րէճէք պիլ անմիւր Եօլու եարմադ
վէ եանա Եօլուար տախի կէշէ-
պիլմէք Իւզթէ, Սէրայ պիլունը իլէ
Իւսկիւտար սահլիլինտէ Գրգ գուլէ-
սի գարչարնտա Իհսանիլէ իսկէլէ-
սի ճիվարը պէշնինտէ ասմա պիլ
քէօրիւ Ինչասը հազգընտա, Մ.
Ճիւնտ իլէ Մ. Կուրիէ թարաֆըն-
տան հիւքիւմէթի Սէնիլէկէ թագ-
տիմ օլունան լայիհա հազգընտա
ալրնան թաֆսիլաթա կէօրէ, մէզ-
քիւր քէօրիւնիւն ուզունուղու.
2000, վէ Ի.քի պաշարնտաքի էն
սօն Իքի անադ պիլլէրինտէքի մէր-
քէզ գըմընըն ուզունուղու 1400
մէթրօ օլաճաղը կիպի, պիւեիւք
սէֆիլէրին կէշմէսի իլին 500 մէթ-
րօ ուզունուղունտա պիլ կէշիտ,
վէ պու կէշիտին Իքի թարաֆընտա
տախի պիլրի 250 վէ տիկէրի 200
մէթրօ ուզունուղունտա տիկէր Ի-
քի կէշիտ պուլունաճադ արը:

Գէօրիւնիւն էնի 15, վէ Եիւք-
օնքիլի 40 մէթրօ օլաճադ արը:
Անատուր սահլիլինտէ քէօրիւ-
նիւն պիլլէրինտէ անաղընըն Իքի թա-
րաֆընտա 500 էր մէթրօ պիլուն-
տա տէնիլին Եիւքիլ իլէ պէրապէր
պիլր ըրնթըմ եարընաճադ, վէ շու
տուրէթիւ սահլիլ իլէ ըրնթըմ ա-
րաշարնտաքի արազի Իւզթինտէ զա-
խիլէ մաղաղալըն, պիլր քէօմիւր
տէպայօլը վէ գալաֆաթ Եէրէրի
Ինչա գըլընաճադ արը:

Վարօրար ըրնթըմա եանաշարադ
չարուգ վէ ադ մասրաֆիա ըրնթըմ-
տան քէօմիւր ալապիլէճէքիլէրի կի-
պի, գալաֆաթ Եէրէրի տախի Ին-
չա օլունտուղտա, սէֆիլէրին
գիթիլէնմէթինտէն իլէրի կէլէն բի-
լիք վէ Եանկըն Իհթիմալի լիման-
տան վէ Գալաթտան եիւրազլանա-
ճադ արը:

Պողաղարտան պիլր սէնէ զարֆըն-
տա վաբօր վէ Եէրէրի կէմիսի օլա-
րադ 9,613069 թօնէլաթօ հաճմըն-
տա 149.33 սէֆիլէն կէշմէքտէ օլուպ,
պուլնարտան 4 միլէօն 950 պիլն 620

Թօնէլաթօ հաճմընտա 5480 ասէտի
Տէրիտառէթ լիմանընա ուզրա-
մադտա օլունուղարնտան, պուլն-
լար միւհթաճ օլունուղարն քէօմիւր
Իլէ օպիլր լէվաղիմաթը Տէրիտառ-
տէթտէ պիլր գաշ տաղիլգա զար-
ֆընտա Իքմալ իտէպիլէճէքիլէրի ճի-
հէթիլէ, արթըգ պաշգա մաշէլլէր-
տէ ֆաղա քէօմիւր վէ Երգադ ալ-
մաեաճաղարնտան, շէհրիմիլ մու-
մէլաթը թիւճճարիլէնտի տախի ար-
թաճադ արը:

Իչպու քէօրիւնիւն Համիտիլէ քէօր-
իւսիւ նամը վէրիլէճէք տիլ:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Պէրլին սէֆարէթի սէնիլլէնտի միւս-
թէշար վէ մասլաշաթ կիւզարը Օսման
Շիւքրի Էֆ. հաղթէթլէրինէ Բիւթ-
պէյի ուլէա սընթըք Եվլէլի:

Սէֆարէթի մէզքիւրէ պաշ քեա-
թիպի Աճմէտ Սալիմ պէյ Եֆէնտի-
Եէ Բիւթպէյի ուլէա սընթըք սա-
նիսի:

Սէֆարէթի մէզքիւրէ 2նճի վէ 3-
իւնճիւ քիւթիլպէրինտէն Բէֆիլ
վէ Նազմի պէյլէրէ Բիւթպէյի սա-
նիսի սընթըք սանիսի:

Գալաթիլէ սանճաղը միւթէսար-
ըրընը՝ Հալէպ վիլայէթի մէրքէզ
միւթէսարըրընտան միւնֆաթը
Իզգէթ պէյ Եֆիլէ:

Պաղտատ վիլայէթի մէրքէզ միւս-
տաիլ ումուժի մուալլինիլի՝ Հիւլէ
սանճաղը միւստաիլ ումուժի մու-
վինի Հաւան Սամի Եֆ. Եէ:

Վիլայէթի մէզքիւրէ իսթինաթը
ճէզա Բիւթպէյի՝ Ատանա իսթինաթ
միւստաիլ ումուժի Գալիպ պէյ:

Ատանա վիլայէթի միւստ. ում.
մուալլինիլի՝ Օլէանիլ մէրքէզ միւս-
տ. մու. ալլինիլ Եսսուֆ Բէճաի Եֆ. Եէ:

Հիւլէ սանճաղը միւստ. ում. մու-
վինիլի՝ Նէճտ սանճաղը միւստ. ում.
մու. ալլինիլ Ապտուլլահ վէֆար Եֆ. Եէ
Թէվէհի:

Յիւնտա տէվէթի ֆէիլմէսի տա-
խիլէն Նաղըն Մ. Գանթաճաճա Կիւ-
նի Օսմանի:

Պէրլին սէֆարէթի Սէնիլլէնտի ա-

թաշէ միլիթէրի գալաթաճ Խալիլ
պէյէ 3իւնճիւ Օսմանի:

Իքիւնի ֆիլգալի Հիւմաեռն տի-
վանը հարպ տալիմիլին մէմուր
պիլապա: Խամպիլ Եֆ. Եէ Կիւնճիւ
Բիւթպէյէն Նիշանը ալի Օսմանի
Իհսան պուլլուլմուշ տուր:

ԳՕԼԷՐԱ

Սալը կիւնիւ սաթ 10 տան չար-
չէնպիլհ կիւնիւ սաթ 10 ա գատար
գօլէրատան Հալէպտէ 3, Անթա-
քիտա 4, Պիլէճիլէքտէ 7 վէֆիլէթ
վուգու պուլտուղու կիպի, Եվլէլի-
քի կիւն Համաւտա 3 վէֆիլէթ վէ
Հումաւտա 40 միւսապ, վէ 22 վէ-
ֆիլէթ վուգու պուլմուշ տուր:

ՄՈՒՀԱՔԵՄԵ

ՍԻՎԱՍԸ ԱՔԻԳ ՕՂԼՈՒ
ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄՈՒՆ ՄՈՒՀԱՔԵՄԵՍԻ
30 հոկտեմբեր 1890

Հէյնէթի մաշքէմէ իլէ մաղնու-
ալէյհ, վէ վէքիլի Գալաթեան Գրի-
գոր Եֆէնտի մաշէլլի մախուսալ-
ընտա օլունուղարն հալտէ, մուհա-
քէմէնէ սաթ սէքիլի Եիլիլիլի կէ-
շէրէք պաշլանմը, վէ թարաֆը
Բիւթպէյէն միւթթէշիմ Համ-
բարձումա իլէ սիւալլէրտէն սօնրա,
սէպէպի Իթհամը իլգաշ վէ Եվրա-
գըն գըրաթ իթտիլիլէճէկի պէ-
եան վէ իսթիմար իսթար օլուն-
տուգտան սօնրա, զիլլտէ սուրէթի
միւնտէրիճ հէյնէթի իթհամիլէ
մաղաթաթար՝ իթհամիլէ զապթ
քեաթիպի պէյ թարաֆընտան օ-
գունմուշ տուր:

Մաշքէմէի իսթինաթ ճիւնհա տա-
շիլէսիլտէ Բէիւ վէքիլի իզգէթ պէյ-
իլէ աղա Գարրիլէ վէ Ակեաշ Եֆէն-
ալիլլէրտէն միւթթէշէքիլ հէյնէթի
Իթհամիլէն մաշքէմէի մէզքիւրէ
միւստաիլ ումուժի մուալլինիլլէնտէն
Մուսթաֆա պէյ հաղըր օլունու-
ղու հալտէ, պիլիլէթիմա, իսթի-
նաթ միւստաիլ ումուժիլիլի մէմու-
րիլլէթի պէյհիլէսիլին ֆի 26 սէ-
ֆէր սէնէ 308 վէ ֆի 29 իլլու 306
Թարիլիլ վէ 4898 նումէրօլու իտ-

տանաճիլնէ մէլֆուֆէն, տալի-
րէնէ - թէվալի զըլընան Տէրի-
սառէթ միւսթէթիլլիլի գարար-
նամէսիլլէ պուլնա միւթթէրրի Եվ-
րադ, զապթ քեաթիպի Վասիլ պէյ
գըրաթ իթտիլիլտի:

Եվրադը մէրգուլտէն զարարնա-
մէ մէֆաթը, տէվէթը Ալիլէ վէ միլ-
լէթը Օսմանիլէ ալէյհնտէ թէֆէվ-
վիւհաթը նապէճառէ պուլունտու-
ղու իտտաւարըն մաղնուալէյհ օ-
լուպ, թահիլը հալէվգընա ալրնան
Պալաթը համալմնտա գաֆէսիլլիլ
Իտէն, 32 Եաշընտա Սիվալը Արիկ
օղլու Համբարձում վէլէսի Կարա-
պետ հազգընտա իճրա գըլընան
Թահգըլաթա, մէրգուլմէ թէֆէվ-
վիւհաթը մէրգըրէնէ ճիւրաթընը
Ինքեար իթմիլ իտէ տէ, մէրգուլմու
«օրթալըգ գարաճաճա, 500պիլն քի-
շի թէլէթ օլու չօգ տէկիլ տիլ: Բու-
սիտան բաթիլիլիլի կէլէճէք,»
կիպի պուլնա միւստաիլ վէ տալիլի
տախիլիլի իլիւալ վէ Իֆսաթ վէ
Եզհանը Եհալիլի թախտիլի մուհապ
օլաճադ պիլ լաղըմթէֆէվի հաթ-
տա պուլունտուղու՝ մալիւմէլէսա-
մի չուհուտու, մաշէլլաթ մաղը
օլան իֆսաթ վէ իլապարընտան
անաղընմը, վէ պիլնտէն ալէյհ հո-
րաքեաթը՝ Գանուլն ճէզանըն 65ն-
ճը մաւտէսիլին ֆըգարի ալիլիլէ-
սի հիւքմիլիւ միւսթէլլիլի Եֆալը
ճիւնալիլէտէն պուլունմուշ օլունուղու-
նա գարար վիլիլիլիլիլի, վէ իտ-
տանամէ մէալի տախի, մէրգուլմ
Համբարձում ֆիլիլի մէզքիւրը ճիւն-
ալիլի ֆալիլի օլաղալ, օլ վէճէլէ ճի-
նալիլէ իթհամըն գարար վէրիլ-
մէսի թալէպիլի միւհթէվի տիլ:

Սալը Եվրադը տալա պաթէթ-
թէպը, մուալլինիլ միւստաիլլէյհ
տաանամէի մէզքիւր մէալլինիլ թէք-
րաք վէ զապթ քեաթիպի տախի
քեաթիլլէ Եվրադը հէյնէթի թէս-
լիմ իտէրէք օտաւտան չըգաղըլա
ընտան սօնրա, պէր մուհիլիլի գա-
նուն պիլա ֆալա միւզաքէրէնէ
լէտ Ել իպթիլտար, մաղնուալէյհ
մէրգուլմ Համբարձում վէլէսի Կա-
րապետին պէր վէճէլի մուհաթըր

ԽԱՅԻՆ ՎԱԼԻՅԷ

Շիւպէլիլի հիշ պիլր շէյէ, մատմէք վէրօնք Թալ-
թիլէ՝ հաղթէթի հալի կիլիլ թուլմաեա Եէմին իթ-
միլ, պու վաղընը թուլմուշ, վէ Բօղա, բիւտէր վէ
վալիլէսիլին իսթիլլէրին պիլտիլմէմիլ իտի:
Մատամ Գուրապիլլիլ օ գըղը արաեօրտու իտէ տէ,
անապա Նիշին արաեօրտու, վէ անը պուլմադտա նէ
ֆալիլէսի օլապիլիլ իտի:
Իթէ Եօթէնի Տօմոնու միւսալաղաթ վէ թէֆէլ-
քիւրաթը՝ հէր պու հասա միւսթէնիլ օլուպ, անճադ
պիլր Նէթիլէ չըգարաճաղընտան, վէ գիհիլ տէ Եօ-
րուլունուղունտան, Պու կիլէ Եաթաեթ, Կալէթիլ
պու կիլէնիլ սապալ տա վար տըրը տիլէրիլ, Եա
Թաղընա Եաթաթ իտէ տէ, ուեռնաճաղը:

Իրթէսի կիւն, սապաշըն սաթ մոգուղունտա,
Իքի քիլի, վէնան տէմիլ Եօլու մէլգիլիլտէ պիլր
քիւրա արապաթընտան աղաղը Ենիպ, Պրի-Գօնթ-Բօպէր
Խաթթընա մախուսալ պիլլէթիլ վէրիլէն տախիլէ կիւ-
տիլիլ: Մէրգուլաւարտան պիլլիլ օգունալարընտան
պիլլիլիլ Սաթիլլէն Բիլի, Եանիլ զօնթէս Գուրապիլլէ-
ֆիլ լաղմիլլէրիլ կէօրէն պիլր քիլմէ իտի: Պու ա-
տէմ, պաշտան անաղա գատար սիւհաշ Էլպիլիլ կիլիլ-
միլ վէ պօղաղընա պէնաղ դրապթ պաղալմիլ օլուպ,
գօլմուղու ալթընտա տախի սիւհաշ գարապիլլ: մուգա-
վէլաթ մուհարրիլլէրիլէ մախուսալ էնիլ պիլր ճիլտան
պուլունմադտա իտի:

Իչպու գըրաթիլլէնտէն վէ գօլմուղու ալթընտաքի
ճիլտանտան, քէնտիլիլին պիլր հաթիմ Եաթաթ ալթիլէ

նէգարէթիլնէ մէնսուպ պիլր մէմուր օլունուղունտա
Իթմէլէք գապիլ տէյիլ իտի: Բէֆիլիլ իտէ, սապալ-
աղ վէ պըքըքըք օլան Եիւզիլիլին Էթրաֆընտաքի
աղարմըն սաշ տէմէթլէրինէ րաղմէն, մէրգուլմտան պի-
եաթէ կէնճ կէօրիլիլիլէօրտու վէ պէսպէլլի կէօլլէրի-
նըն գաաթիլլէն մէպիլ, մալիլ պիլր կէօլլիլլէ կէօ-
լէրի կիլլէնմիլ իտի:

Պունուն տա կէրչի հալ ու գըրաթիլլէրիլ Բէք տիւզ-
կիլն իտի իտէ տէ, պու ճիւլլէ իլէ հաթիմ պըֆաթըն-
տա կէօրիլլէլիլ, օլա օլա, զապթ քեաթիպի օ-
լապիլլիլ իտի: Անըն տա գօլմուղու ալթընտա պիլր
ճիլտան պուլունմադտա իտի:

Սաթիլլէն Բիլի՝ Սիւսի-ան-Պրի գարիլէսի իլին,
պիլլիլնիլ սընթտան իքի պիլլէթ ալթընտան սօնրա,
Բէֆիլլէլլէ պիլլիլլէքտէ պիլր վալիլա կիլիլլէրիլ: Պու վա-
լիլա իտէ, Եվլէլլէ Իքի քիլիլ կէլմիլ օլմաղըլա, պի-
լիլիլ իքի սէյնալար՝ Էսնաի րաշտէ հիշ պիլր սէօզ
թէվաթիլ իլլէմէթիլլէր:

Թրէն՝ Սիւսի գարիլէսի մէլգիլիլիլտէ տուրտու-
ղունտա, մէրգուլմար աղաղը Ենիպ, Սաթիլլէն, թէ-
սաթիլլէ իտիլլէն պիլր Եիլլիլ քիլմէլէ:

Սիւսիլ, Բօղիլէ չիֆթիլլիլիլ կիլմէլէ իլին հաճ
կը Եօլտան Եիւրիւմիլիլիլ, տէյիլ սիւալ իթտի:
Եէրիլ - Պէն տէ օ թարաֆա կիլիլիլիլ, իսթիլ-
սէնիլ, պիլլիլլէքտէ կիլիլիլիլ, տէյիլ ճիլապ վէրտիլ:

Մէրգուլմուն թէլլիլիլիլ գապուլ օլունտու, վէ
պէյլլէլ իլ իլիլ պէրապէր իսպիլ Եիլլիլիլիլիլիլ սօն-
րա, միւնտաիլ պիլր մաշէլլտէ ալթընտա:

Չէնտ տաղընա սօնրա, մէրգուլմար, չիֆթիլիլին
գարաւտուլա չալթըլար: Վէրօնիլ քաթուլա աղըպ,

հիշ մէմուլ իթմէթիլիլ պու միւսաթիլլէրի կէօրիլ
կէօրմէլ, չաղըրաթալ:

Սիւսիլլէր, նէ՝ արգու իտիլիլիլիլիլ, տէյիլ
սիւալ իթտի:

Սաթիլլէն, պարիտ պիլր թարաթա,

Վէրօնիլ Թալթիլիլ իլէ կէօրիլլէլէ արգու իտէ-
րիլ... օ գատըն սիլլիլիլիլիլ, տէյիլ սիւալ իթտի:

Եվլէլլէ, Եֆէնտիլ, պէնտէնիլիլ... իլլէրիլ պու-
եռուրն:

Իլլէրիլ կիլիլիլիլիլ վէ գարու արգատան գաթն-
տըգտան սօնրա, Սաթիլլէն, Բէֆիլլէլլէ պիլր իլա-
րէթ իթմէլլէ, մէրգուլմ պիլր մասալըն Եանընտա օ-
լունտու, վէ ճիլտանըն աղըք օլաթա գատան իլ-
գէրիլլէ վալ իթտիլլէլլէ սօնրա, ճէպիլլէլլէ պիլր միւ-
րէքէլա հօղաթը վէ գալմէ չըգարաթը, վէ Եաղընա
պաղաթաթ իլլէլլէ պէլլէլլէ: Պու արա վէրօնիլ քօրգ-
մաեա պաղաթաթա իտի: Բիլի, մէրգուլմէնիլ Եիւ-
զիլլէ պաղաթալ:

Սիւսիլլէլլէլլէ գատըն, պէն հաթիլլիլ, վէ միւս-
տաիլ ումուժիլլէ թարաֆընտան պուլունա կէլմիլլիլ
տիլ: Մատտէ՝ վէլիլիլ պիլր իտունտա սալիլ օլուպ,
գանուն նամըն սիլլէլլէ թալլա իթտիլիլ մալլիլլէլլէ
ալթըլմ հալտէ, մաշքէմէլլէլլէ միւսալաթ կիլլիլ
թախտիլիլ Եզհանը մուհիլ պիլր հարէքթիլ Եօլու ա-
լընալիլլէլլէլլէ վալ իլլէրիլ, տէլիլ:

Մաշքէմէ, գանուն վէ հաթիլլէլլէլլէլլէ, գաթէն
ճաշիլ օլան վէ հէր շէյէ թէվ ինանը թալիլլէլլէլլէ
պուլունտան սիլլաթէ վէրօնիլլէլլէ օլանճա աղընտա
պաղընտան ալթըլ օլմաղըլա, չաղըրաթալ:

Եմիլիլիլլէ հաղըլմ, հաթիլլէլլէլլէլլէ, տէլիլ:

առայելի տախտիկայի իրաւ վէ
ի քսատը եզրանը եհայիսի մուծիւ
օրաճագ թէֆէվիւհաթը նապէճա-
տա պուլլնտըրը հազգընտա էվրագը
թաճի զի ինչ տէ միւնտէրիճ օլան
իւպարաթ, իթհամընտ տէրէճէի
քիթաեհ տէ կէօրիւլաիւհիւնէ, վէ
հարաքեաթը վագըրաթը Գանուր
ճէգանըն 66 նըր մատտէսի քըրաթի
աթիւր, օլանի միւսթէլիթի՝ էֆալը ճի-
նաիւնտէն պուլլնտաուղունա մէպի
պէր մուծիւի իտտաանմէ մէրգու-
մուն ֆիլիթ մէպըրաթէն տուաեը
Տէրիսաաթէթ ճիւնտէթ մահքէմէի
ալիւնտէնտէ մուհաքէմէի իճըր
գըլընմագ իւզըն ճիւնտէթիլէ իթ-
համընտ, քէնտիսիւն մահքէմէի
մէպըրաթէն թէվգըրֆիսանէսիւնէ նագըր
գըլընտա միւսթէլիթէն թէսթիլիթէն
1308 սէնէսի իւլէվիլիթիւն 2նճի
վէ 1306 սէնէսի թըլընի թէվիլիթիւն
4 իւնճիւ կիւնիւ միւսթէլիթիւն
գարար վէրիլիթէն, իճագ իտէն
նագըր միւսթէլիթէն թէսթիլիթ, վէ
էվրագըրաթ պէրապէր թէսթիլիթ վէ
թէսթիլիթ գըլընտը:

Ֆի 6 րէպի իւլէվիլիթ սէնէ 1308
վէ ֆի 8 թըլընի թէվիլիթ սէնէ 1306

Պատէհու միւսթէլիթէն, ֆիլիթ
մէպըրաթէն ճիւնտէթ իտիպ իթմէսթիլի
սիւալ օլունտու:

Համարճու. - Պէն գապուլ իթ-
մէմ. ֆագիթ պիւր առաւմը:

Բէյիս. - (Միւս. ում. եհ խիթա-
պէն) Եարմաուրընը սէօլլէթի. ին-
քաթ իտիթի. նէ՞ տիւնէճէթսիւնիգ:

Միւս ում. մի. - Միւսթէլիթիւն
իտտա օլունտա ֆիլիթ իճթիսարը
սագիթ տիւր. Պիսաէն ալէյ շահիտ-
լէրն իթթիմը թալէպ օլունտու:

Բէյիս. - (Միւսթէլիթէն) Շահիտ-
լէր կիլիթ, երւղիւնէ գարը, սէնին
պէօլլէ պիւր սէօլլէ պուլլնտուղուն-
նու սէյլլէրլէր իսէ նէ՞ տէրալի:

Համարճու. - Սէօլլէմէտիմ:

Բէյիս. - (Զապթ քեաթիպիւնէ.)
Ժուրնալը ֆալան Եօֆ միւ:

Զապթ քեաթիպիւ. - Բօլիս մէճի-
սիւնի պիւր գապթ վարագաթը վար:

Վէքիլ Գիւլ Գիւլ Էֆ. - Օնտան էվիլ
պիւր ինպարնամէ վար, էվիլի. օ
օգուլնտու սա...

Բէյիս. - Բէք էյի:
Զապթ քեաթիպիւ զիւրաթ սուրէ-
թի միւնտէրիճ օլան ինպարնամէյի
գարաթ իլլէտի:

«Պալաթ համալընտա միւսթալի-
տէմ գաֆէսճի, էրմէնի միլլէթիւն-
տէն Համարճու. միւն» էվիլիթի Իֆա-
տէսի «պուլլնտու օլունտըմաեա-
ճագըր. օլունտա պիւլէ բարչալա-
եաճագըր տըր.» պուլլնտու պիւլի
կիւնթի Իֆատէսի (գաղթալար պի-
ղիմ էրմէնիլէրի պիւր թագըրմարը
մահքիւմ օլունտ տէեթըրէր իսն իլ-
լէմիլ. հէր նէ գատար մահքիւմ օլ-
ունտա պիւլէ, երնէ օրթալը չօգ
գարընագաթ տըր. պէօլլէ պիւր շէյ-
տէ 500-1000 քիլի թէյէֆ օլունտ,
չօգ տէյիլ տիւր. Բուս իշնտէթի
բաթըրիգ օ պիւր ալըն 15 ինտէ պու-
րաեա կէլէճէթ տիւր. պիլղիմ միլլէթ
անըն էլիլտէ տիւր. Տիկէր քէլամ-
լար տալի պուլլունտու տըր, վէ
պիւր տէ մէրգուլ տիկէր էրմէնի իլէ
պուլ մագաճտա օարթը քէլամ իլլէր
իքէն, էրմէնի պիւր խաֆիթ թարա-
ֆընտան իշնտիլիպ էօնիւ ալընտըր
մէսմիւրիլ տիւր:

Իմպար. - Պալաթտա շէքէրճի
Մէհմէտ. համալըն հաճի Մուս-
թաֆա էֆէնտիլէր:

Էմիլ գարաթ իթթամ պուլլուպ,
միւսթէլիթ վէքիլի գընեմ իլէ
գապթ քեաթիպիւ պէյ թարաֆըն-
տան էվիլլէ իմպար գարաթ ի-
տիլմէտիլիլտէն,

— Ինպարնամէտէ իմպա Եօֆ տըր
տէտի:

Զապթ քեաթիպիւ. - Մէհմէտը հա-
ճի Մուսթաֆա...

Վէքիլ. - Նու տիւնէ իսթէմէմ,
նէ՞ իմպա վար վէ նէ՞ տէ մէօր վար
տըր. նագարը տիգըթա ալընտըն:
Մէմուհէ պէյ. - Իմպա Եօֆ միւ.
վար տըր օգուլնտու:

Զապթ քեաթի. - Վար տըր. (օգու-
նարագ.) Պալաթտա շէքէրճի Մէ-

հէմէտ վէ համալըն հաճի Մուս-
թաֆա էֆէնտի:

Վէքիլ. - Հէր իքի իմպա ինպար-
նամէի եագան տէմիւն Եալալ տըր.
Իմպար գաթիլիէ պէնդէմէթ. միհը
ալէ Եօֆ:

Բէյիս. - Պալաթ պիւր շէյ վար մը.
Զապթ քեաթի. - Խալը, պիւր
շէյ Եօֆ տուր:

Բէյիս. - Օ հալտէ շահիալէ ի տիւն-
լէնէլիլ. (մահքէմէտէ պուլլնտու
Ժանտարմա միւսթալիլիլէ.) Տիլարը-
տա քիլմ վար, չաղըրընը:

Միւսթալիլ. - Պիւր տէսթիկէալար
Մէհմէտ աղա վար տըր:

Բէյիս. - Զաղըր պագալըմ:

Ժանտարմա միւսթալիլիլ մահքէմէ-
տէն չըգըպ շահիտ տէսթիկէալար
Մէհմէտ աղաեը մահքէմէ սալ-
նունա կէթիլիլտի:

Թարաֆըր ինտէսթիլտէն իսթիճալ
օլունտալ, իսթիլիլ հաճի Մէհմէտ
վէ Պալաթ համալընտա տէսթիկէալ-
տար վէ Սիվալը վէ 70 եալընտա
օլունտալ տէսթիլը, էմիլ թալի-
լիլի իճըր իտիլիլ. մալիլմալը
սօրուլտուգա:

Մէհմէտ աղա. - Պէն համալտա
տուրուեթ իտիլմ. պիւր քիլիլտա վար
Բուս, կէլալ. պուրաթա պիւր էրմէ-
նի ուչաղը վար մը տէտի. վար տըր
տէտիլմ. օ, տէվլէթ ու միլլէթ հագ-
գընտա պիւր թագըմ սէօլլէր սարֆ
իտիլիլտու. պէն տէմիւն աղընը
եըրթարալ մը եըրթարմըմտէտի,
բէք անլաեալտըմ. պէն էվիլմը
պիւր առէմիլ, գարընամ տէտիլմ.
տիլարը չըգալըմ, սալմ. շտուլմ:

Բէյիս. - Օ տէտիլիլ տէտիլմ. քիլմ
տիւր վէ նէճի տիւր:

— Նէճի օլունտալ տէ պիլմէմ, իա-
ֆիլիթ տէյի օրալարտա կէղէր:

— Տիւքքեանը վար մը վէ շէքի
նալը:

— Տիւքքեանը օլունտ օլունտը-
ղըն պիլմէմ. սէթիլիլ բանթալուն-
լու սարը պընդըլ պիլիլտի տիւր. օ
սէօլլէտի. պէն պալգա պիւր շէյ
իլիլմէտիլմ:

— Նէ՞ կիպի լագըրտըլար սէօլլէ-
միլ տէ անըն իլլին կէլիպ, Համար-
ճու պէն տէմիւն աղընը եըր-
թարմ կիպի սէօլ սէօլլէտի:

— Համարճու. նէ սէօլլէտի-
կիլիլ իլիլմէտիլմ. իւզէրիլմէ էվիլմ
կէլալ սալմուչալմ. օ տա կիլիլտի.
Բէյիս. - (Զապթ քեաթիւնէ.) Իֆա-
տէյի իսթիլիլթագիլիլտէ պալգա
պիւր շէյ վար մը:

Զապթ քեաթի. - Եօֆ տուր. սօղ-
րու տուր:

Պուլնուն իւզէրիլմէ տիկէր շահիտ
չաղըրտը. մէվճու օլունտը պէ-
եան իտիլիլթալ, մահքէմէտէ հա-
ղըր պուլլունտա շահիտ, շէքէրճի
Մէհմէտ աղաեը կէլմէմիլ օլունտ-
ղունտ սէօլլէտի:

Մէմուհէ պէյ. - Ճէլանամէի իմ-
գա իլիլմիլ իսէ, ճէգաի նագաթի իլլէ
իշգարը իլիլթալ իտէր:

Բէյիս. - Կէլմէնէ գալընիլ տիւր.
Զապթ քեաթի. - Պիւր. տիկէրլէրի
պուլլունտալմը, բօլիս վալըթալըյ-
լա արաթտըրըրը. իմպա իտիպ կէլ-
մէնէն եալընը շէքէրճի Մէհմէտ
աղա տըր:

Բէյիս. - Պիւր ալթուն ճէգաի նագ-
աթի աղընագալար վէրիլիլ. իմպ
օլունտալ տըր. (Մէհմէտ աղաեա
իլիլթագէն.) Սէն տէ նէ գէման չաղ-
ըրըր իսէն կէլէճէթսիւն:

Միւսթիլ. Համար. - Պիւր լէճամ վար,
պէն համալըն Մուսթաֆա տէտիլիլ-
նիգ առէմիլ նէ թանըրմ նէ տէ պի-
լիլիլմ:

Բէյիս. - Կէլտիլիլ գէման սէօլլէ.
Եիւզիլիլ գարըն սէօլլէ:

Համար. - Սիլգ պիլիլթսիլիլ:

Բէյիս. - Շահիալէրի պուլլունտա-
լըմ:

Հէյեթիլ մահքէմէ, պուլլունտու-
լամաեան շահիտլէրիլ բօլիս վալը-
թալար լալթալարի վէ ճէլալիլմէ վէ
մուհաքէմէիլմ վագըր ալիլթէ թաա-
լիլիլմէ գարար վէրտի, վէ սաաթ
9 պուլլունտա հէյեթիլ վէ սալիլուն
տաղըլտը:

Բիկօ՝ քեաթիպիլիլ եանընտա աեագաթ տուրարագ,
Վէքիլիլ իլիլթալլէ:

— Գարընտա օլունտա, տէտի:
Պիլարէ գատընըգալ, հէեճէնտան նալի տիգ-
լէրի գուլլիլթտէն քէսիլմիլ օլունտըյա, պիւր իսթիլմէ
իւզէրիլմէ օլունտու, եալաթ տալագա տուրուտու տիւ-
չիլմէրտի, վէ քէնտիսիլիլ հիւքիլմէթիլ նէ իլիլ օլա-
պիլլէճէկի հագընտա տիւչիլմէթիլ պալլաթը:

Սաթիլիլ. - Միւսթէլիթ գատըն, պաղը մատ-
տէլէր իւզէրիլմէ սիլիլ իսթիլմէպալ իտէճէեթիլ, գապթ
քեաթիպիլմէ ճէվալարընը գալտ իտէճէթ տիւր:

Վէքիլ. - Լաթիլ, հաթիլմէ Էֆէնտի, նէ՞ խուսու-
տա պէն իսթիլմէպալ իտէճէթսիլիլ: Ալլա՛ս պիլիլթի,
պէն հիլ պիւր շէյ իլլէ մագնուն տէյիլիլմ:

— Սիլգ մագնունտուղուն տիլմէթուլմ, հալպու-
թի էկէր միւսթէլիլթիլ հուզուրունա չըգալը իս-
թէմէպէնիլ, սուրէթիլ գաթիլիլտէ ճէվալ պէլմէ-
լիլիլթ:

— Միւսթէլիլթիլ հուզուրունա մը... լաթիլ պէն
հիլ պիւր շէյ եարմալըն օլունտըմ հալտէ, միւսթէլիլ-
թիլ իլիլթիլ պէն ճէլալ իտէճէթ տիւր:

— Մահագ շահիտ մագալընտա ճէլալ իտիլմէնիլ լա-
ղըմ կիլլէճէթ տիւր, վէ շահիտլէրիլ միւսթէլիլթիլ իսէ,
բէք պիւրիլթ տիւր. - Զօգ տէֆա շահիտլէր, պիւր սա-
հիլիլիլ կիլլէթիլթիլ իլիլթ թաալիլ իտիլմէլէր, վէ
պիլղաթ միւսթէլիլթիլ գատար տիւչալըն ճէգա օլ-
ունտալ տըր:

Պուլ արա պիլլարիլ Վէքիլիլ տիլլէրի եէկտիլիլթի-
նէ չարմագաթ օլունտուտան, կիւն իլլէ անլալըր
պիւր թէլիլթիլթիլ իլլէ:

— Հաթիլմէ Էֆէնտի, պէնտէնիլ ալա եալան սէօլ-
լէմիլ գատըն տէյիլիլմ, տէտի:

— Ֆիլվաղը տուրու սէօլլէմէլլէ շէօրլէթ գալան-
մըլընը. Պիլապիլիլ իսթիլմէնէ ճէվալ պէլլէճէկիլիլ-
գէ էմիլ օլունտուտան, սիլգ կէլալիլմ. Պուլ խուսու-
տա տուրու սէօլլէմէլլէ իսէ, վագիլիլթիլթիլ օլունտ-
տան պալգա, մէնթալթըրը լալալիլ պէօլլէ իճագ
իլիլթիլթիլ:

— Հաթիլմէ Էֆէնտի, հէր նէ սիւալ իտէլալիլթիլ,
պիլիլթիլթիլ տուրու սուրէթիլմէ սէօլլէմէլլէլիլթիլ թէլիլթիլ
օլունտ:

— Պալաթուլմ... գապթ քեաթիպիլ Էֆէնտի,
գալտ ու գապթալ հաղըր օլունտ... Վէքիլիլթ թալիլթիլ,
նէ՞ գատար վագըրթտան պէրու Սիւսի գարիլիլթիլտէ
իլալմէլլէ իտիլթիլթիլ:

— Զաթէն պու գարիլիլտէ տագնուլմ, վէ հէր
վագըրթ պուրաթա եալալըն տըր:

— Նէ՞ գատար գէմանտան պէրու Մատու ֆալիլ-
եալըն իլլէլիլթիլտէ պուլլունտուտուլմ:

— Ձիլթիլթիլ կիլիլթիլմէ գէման օն պէլ եալընտա
իտիլմ, շիլթիլ տէ ալթիլթիլ իլիլ եալընտալմ:

— Տիլմէ 1867 տէ Բօղիլ շիլթիլթիլիլտէ պուլլուն-
տուտուլմ:

— Էվիլթիլ, հաթիլմէ Էֆէնտի:

— Սաալագաթ վէ ուպուլթիլթիլ իլիլթիլ տէ, ֆալիլ-
եալըն, իլլէլիլթիլ իլիլթիլթիլ օլունտալ զիլալտէ պիւր տուրու
ալունտ օլունտուլմ:

— Սէվիլիլ Էֆէնտիլթիլթիլմէ՝ քէնտիլթիլիլ նէ՞ տէ-
րէճէ սէվիլթիլթիլ պիլիլթիլթիլթիլ, ֆիլվաղըն հագ-
ընտա բէք զիլալտէ տագնուլմ վէ հիւրմէլլէ կէօլթիլթիլթիլ:

միլլէր տիւր, վէ պու խուսուտա նէ՞ մէրթէպէ միւն-
նէթտար վէ միւսթէլիլթիլ օլունտուտա տա ճէնագը
Ալլա՛ս շահիտ տիւր:

Իլալու խաթըրիլթիլ հալըն օլան թէլիլթիլթիլ,
Վէքիլիլթիլ կէօլլէրիլ եալարտը, վէ շալաթ մէրթուլմ
տալիլ:

— Էֆէնտիլթիլթիլիլ սիլգէ Էֆէնտիլթիլ քեաթիլթիլթիլ
վար իլլէ, տէտի:

— Հաթիլմէ Էֆէնտի, պէնտէնիլտէ օ Էֆէնտիլթիլ
քեաթիլթիլ լալըգ պուլլունտագաթ իտիլմ:

— Պիլիլթուլմ, հաթիլթա սիլտէն հիլ պիւր շէյ կիլ-
լէմէթիլթիլիլ տէ թահգըգ իթիլթիլ:

Վէքիլիլթ, պու սօն սէօլլէ իլիլթիլթիլտէ, տիլթ-
րէտի:

Բիկօնուն քեաթիպիլ, իֆատալթը վագըրալ եաղ-
տըլը սըրաթա, մալլի կէօլլիլթիլ իլիլթիլթիլ ալթընտան Վէ-
րօնիլթիլ թէլագիլ իթմէթտէ օլունտըյա, մէպալընիլթիլ
տիլթիլթիլիլ կէօրիլթ, տուագըլարընտա թէլագիլթիլ
հալըն օլունտ:

Բիկօ՝ ճէպ տէֆիլթիլթիլ միւնտէրիլթիլ կէօգ-
տէն կէլիլթիլ, եալաթ կէօգտէն կէլիլթիլթիլ կիլիլ կէօ-
րիլթիլ: Պատէհու քէլալմա տէվալլէ,

— Էվիլթիլթիլ 1867 սէնէսիլ իսթիլթիլթիլթիլ,
տէյի սօրտու:

— Սէվիլիլ մատալըն գէվճիլ օլան պիլարէ է-
ֆէնտիլմ օ սէնէլ թէլթիլ հաթիլ իթմիլ օլունտու-
տան, սէնէլիլ մէպըրիլթիլ հիլ ունտալիլթիլթիլ:

— Գուլլիլթիլ հագըրալընտա գալմաթ լաղըմ կէ-
լէն պալընտա հաթիլիլ եալընը պու օլունտալ տըր:

ՏԱԽԻԼԻԵԼ

Մատուցելը թիւ ֆէնքլէրինին թէս-
լիմաթը իշին Պէրլունէ կլթմիշ օլան
Շաքիր բաշա Տէրխաաաաթէթէ ալ-
աէթ իթմիշ աիր :

— Ինկլիթերաւնըն Էրգրում Ժէն-
րաւ գօնօյօսունուն, Տէրիսատեթ
Ինկլիդ աֆիլրինտէն պա թէլէկրաֆ
օյունան տալէթ իւղէրինէ տիւն
շէհրմիկէ կէտիկի Իսթանպուլ ղա-
ղէթասընտա օգունմուչ տուր :

—Պիր վազքթտան պերու Ռարիս-
տե պուրունան Բուսիա սէֆիրինին
զէժճէսի տիւն Տէրիսաասէթէ տվ-
տէթ իթմիշ տիր: Մուամիթ,յհա
պու կիւն Բիրէեէ կիտէճէք իսէ տէ,
Մ. տը Նէրիաօֆուն տախի պիրիք-
տէ կիտիպ կիթմէէճէ հէնուզ մա-
լիւմ տէյիլ տիր:

—Պատեաղիտտէ քիւրքճիւ Յովհաննէս վէ ընթիիգի Յակոբ սախիժէ հէքիմիճք իթիիքէրի, վէ Պաղչէ-գաբուսընտա բէրուքեաբ Արիւս ուսթուրա եարէսի իչին թէշըթիպքէրաճսի օլան պիբ սու եու՝ ըսաթ կէլէնին եարէսինէ գուլլանտըր անլալըմադլէ, պու քէրլէ պատէլմուհաբաճէ ճէգաեա միւսլանհադգ օլուուղու կիպի, Յովլաննէս իլէ Յակոբուս մուհաքէմլէրնէ տախի եագընտա պալլանաճագ տրր:

תלמוד

Մապէյնի Հիւմանուռն տիշ Թապիպի
օլուպ, ճիւմէճէ մալիւմ օլան Կրիկօր
Զամի էֆէնտի տիւքքեանընը Պէյօղլու-
տա Թընէլ մէյտանընտա Մանէր մաղա-

գասրերն գարշաընտա Չ նիւմբօլու խա-
նէէէ նազ իտէրէք, պու Փըրսաթ իլէ
մէգքիւր տու քքեանընա տիշ թէպապէ-
թինէ միւթէալլիգ է քրօրաքեարի օլա-
րադ էն ճէտիտ ալլաթ մէ էալվաթ մէ
ժուրիճաթ ճէլլա իլ իլ օլտու ղուէտան
ալլորտան տիշէրին սէրտին մէ քեամը-
լէն քիտապալթը, մէ կէրէք տիշէրին
մէ կէրէք տիշ քէօքլէրինի պիւր կէօնա
ալլը ճէտ օլունմագսըզըն քէօքլի նտէն
իւրաճը, մէ պօշ տիշէրին ալթուէ մէ
էա ազ ալթուէ մէ էա սայիւր մատէնի-
էաթ իլէ իմալը, մէ խափիֆլիկլիլէ
սէրապէր տաեանըզլըը, մէ թապիի
տիշէրին պէնէքմէտի ճէհէթլէ, էվրօրա-
ճա շէօհէթլէ զագանմը մէ էն միւրէմ-
մէլ տտտ օլունմագտա պուլունմուէ օ-
լան գաուշուէ նաթ լասթիլքտէն մէ էա
ալթունտան օլարադ էն ճէտիտ ուտու
իւզրէ ղէգապէթ օլունմամեմադ տէ-
րէճէտէ ալլա տիշ իմալի, մէ գարար
սըզ իւմալը տիշ տիշ թաթհիթ զըմնըն-
տտ տիւքքեանընա կէլէճէք օլան ղէվա-
թըն քքեաթֆէտի սիւրաթ մէ մէ քէա-
միլէն նայիլի միւրատտ օլաճագլըը մէ
թապիպի միւմաիլէյ ճէհէր կիւն սապահ-
լաեըն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն իթի-
պարէն էօյլէտէն 9 սաաթ սօնրաեա գա-
տալ միլիթա գապուլ իթտիլի՝ քէտիւր
իւլմիլգտար միւլէթէրիլէրինէ իլան օլու-
նուր

ՍԱՐԴՖԻԵ

ԳԱԼԵՐԱ ՊՐԻՄԱՍԸ

	Գալաթա	2 նոյ.
Գ. ուսմումի 1 դար.	Գ. ք.	19 33
Գ. նոյ. 2 աշխատույլը Գ. ք.		20 02
Իւնիֆիէէ դաբ.	Գ. ք.—	—
Սէլրի Ա. Ա. Իսթիքիւրազ		41 10

α B. R.	22 20
α C. P.	20 12
ρ ₁ α ₁ β ₁ γ ₁ δ ₁ ε ₁ ζ ₁ η ₁ θ ₁	78 75
β ₂ γ ₂ δ ₂ ε ₂ ζ ₂ η ₂ θ ₂	(8 0)
ρ ₂ α ₂ β ₂ γ ₂ δ ₂ ε ₂ ζ ₂ η ₂ θ ₂	(0 00)
ξ ₁ η ₁ θ ₁ α ₁ β ₁ γ ₁ δ ₁ ε ₁ ζ ₁ η ₁ θ ₁	52 0)

Գրքն էր ժննդարը	9 20
Սթանդարտ պանդար	06 28
Սուրի թէ ժննդարը	4 38
Թրամպայ	05 30
Սուրի թէ Օթթ օման պանդար	4 30

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օտմ. լիբանան 100 դրուչտան 2ր. 6ր.
Պէհեազ Մէճիտիեէ ֆարգը 1 7 39

Մէթալիք	»	1 0 00
Պէշտիք	»	1 2 39
Ալիք ըւեզ	»	102 30
Ինկիլիւշ լիւսսը		109 32
Յրանսըզ ալիք ունու		87 01
Բօլ		91 13
Գրէմից ալիք ունու		51 07
Գարպօն գայմէսի		07 52
Թանգիլաթը Օսմանի		79 46
Թանգիլաթը Օսմանի		79 20

ՕՍԷԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ՎԵ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԵԹԱ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ԷՏԻՐՆԷ—ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԻՍԱԹԹԸ

[illegible]

Տէրոս ստեք իղէ քիչիւք—Չէքմէհէ արսարտու եղանք քարիքար, 1890 Հոկտեմբեր 1 տէն իրիկստ 4 և

[illegible]

Հաճվի քիչից քէշեա պիլա իւթխնա հէր գաթարտա դապուլ օլունուր, — Հաճվի պիւհիւք էշեաեա կէլինճէ, չղունլար անճազ Տէրիսա-
տէթ իլէ Մադրի-քէյ արասընտա քեալին մէվզըլէր արասընտա ամէտլիւտ իտէն թրէնլէր իլէ նազլ վէ իրսալ օլունապիլէճէք տիր,
ԻՄԱՆԱԹ ՄԻԿՏԻՐԻԵԼԻ

ኮሆር ሲባል